



cecotec

Ready Warm 6050 Ceramic Pisa

Calefactor cerámico /
Ceramic heater

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções



ES - Este producto no es adecuado para calefacción primaria. Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual. **EN** - This product is not suitable for primary heating purposes. This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use. **FR** - Ce produit n'est pas adapté pour être utilisé comme chauffage primaire. Ce produit convient uniquement pour les espaces bien isolés ou pour une utilisation occasionnelle. **DE** - Dieses Produkt ist nicht für primäre Heizzwecke geeignet. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentlichen Gebrauch geeignet. **IT** - Questo prodotto non è adeguato per essere usato come fonte primaria di riscaldamento. Questo prodotto è indicato unicamente per luoghi protetti o per un uso specifico. **PT** - Este produto não está adequado para aquecimento primário. Este produto está indicado unicamente para lugares abrigados ou para uma utilização pontual.







ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 06
3. Antes de usar	/ 07
4. Funcionamiento	/ 07
5. Limpieza y mantenimiento	/ 08
6. Especificaciones técnicas	/ 08
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 08
8. Garantía y SAT	/ 09

INHALT

1. Teile und Komponenten	/ 04
2. Sicherheitshinweise	/ 18
3. Vor dem ersten Gebrauch	/ 19
4. Betrieb	/ 19
5. Reinigung und Wartung	/ 20
6. Technische Spezifikationen	/ 20
7. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 20
8. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 21

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 10
3. Before use	/ 11
4. Operation	/ 11
5. Cleaning and maintenance	/ 12
6. Technical specifications	/ 12
7. Disposal of old electrical appliances	/ 12
8. Technical support service and warranty	/ 13

INDICE

1. Parti e componenti	/ 04
2. Istruzioni di sicurezza	/ 22
3. Prima dell'uso	/ 23
4. Funzionamento	/ 23
5. Pulizia e manutenzione	/ 24
6. Specifiche tecniche	/ 24
7. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 24
8. Garanzia e SAT	/ 25

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	/ 04
2. Instructions de sécurité	/ 14
3. Avant utilisation	/ 15
4. Fonctionnement	/ 15
5. Nettoyage et entretien	/ 16
6. Spécifications techniques	/ 16
7. Recyclage des électroménagers	/ 16
8. Garantie et SAV	/ 17

ÍNDICE

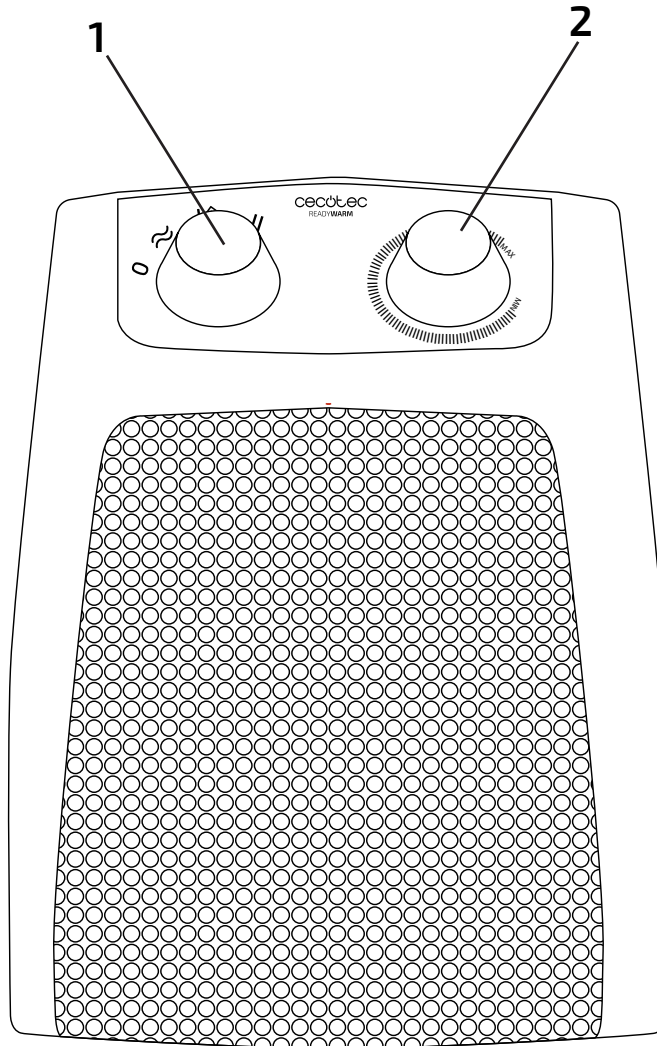
1. Peças e componentes	/ 04
2. Instruções de segurança	/ 26
3. Antes de usar	/ 27
4. Funcionamento	/ 27
5. Limpeza e manutenção	/ 28
6. Especificações técnicas	/ 28
7. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 28
8. Garantia e SAT	/ 29





1. PIEZAS Y COMPONENTES

Parts and components/Pièces et composants/Ersatzteile und Komponenten/
Parti e componenti/Peças e componentes



**ES**

1. Selector de niveles de potencia
2. Termostato

EN

1. Power-level knob
2. Thermostat

FR

1. Sélecteur de niveaux de puissance
2. Thermostat

DE

1. Leistungsstufenregler
2. Thermostat

IT

1. Selettore del livello di potenza
2. Termostato

PT

1. Seletor de níveis de potência
2. Termostato





ESPAÑOL

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

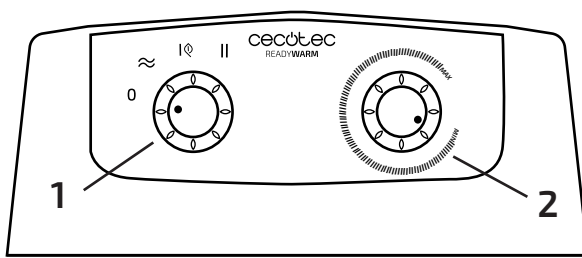
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- No cubra la entrada ni la salida de aire durante el funcionamiento del aparato. Mantenga una distancia mínima de 1 metro entre el dispositivo y otros objetos o paredes.
- Evite utilizar cables alargadores o adaptadores, ya que podrían sobrecalentarse y causar riesgo de incendio.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente siempre que no esté siendo usado y antes de moverlo a un lugar nuevo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.
- Si el aparato cayera en el agua, desconéctelo inmediatamente y no intente tocarlo.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Coloque y apoye el dispositivo sobre una superficie plana y estable.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el dispositivo si no funciona correctamente.
- No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables o superficies mojadas donde pueda caer, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- La superficie del producto puede alcanzar temperaturas muy altas durante el funcionamiento, utilice el asa para moverlo.
- No introduzca ni permita que entren objetos por la salida o entrada de aire, podría causar riesgo de descarga eléctrica, incendio o dañar el dispositivo.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad si están continuamente supervisados.
- Este producto puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.



3. ANTES DE USAR

1. Saque el producto de la caja y retire todo el material del embalaje.
2. Inspeccione el aparato por si hubiera cualquier daño visible. En caso de que lo hubiera, póngase en contacto lo antes posible con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec para recomendaciones o reparación del producto.
3. Coloque el aparato en una superficie plana y estable.
4. Gire el selector de niveles de potencia a "0" y conecte el cable del producto a una toma de corriente con conexión a tierra.

4. FUNCIONAMIENTO



SELECTOR DE NIVELES DE POTENCIA (1)

- I: calefacción a baja potencia (1000 W).
- II : calefacción a alta potencia (2000 W).

TERMOSTATO (2)

- MÍN: temperatura baja.
- MÁX: temperatura alta.

AVISO: el calefactor se apagará automáticamente cuando haya alcanzado la temperatura óptima. Para aumentar la temperatura, gire el selector en el sentido de las agujas del reloj.

MODO VENTILADOR

1. Gire el termostato (2) en el sentido de las agujas del reloj.
2. Gire el selector de niveles de potencia hacia la posición ~.
3. El dispositivo funcionará en modo ventilador, sin calor.



ESPAÑOL

APAGAR EL CALEFACTOR

- Gire el selector de niveles de potencia en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta la posición "0".

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Apague, desconecte y permita que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la parte exterior. Tenga precaución de no tocar las resistencias.
- Si el calefactor no se va a utilizar durante un periodo largo de tiempo, guárdelo en un lugar seco y seguro donde esté protegido del polvo.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: Ready Warm 6050 Ceramic Pisa

Referencia: 05308

2000W, 220-240V ~ 50/60 Hz

Made in China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.



8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.



ENGLISH

2. SAFETY INSTRUCTIONS

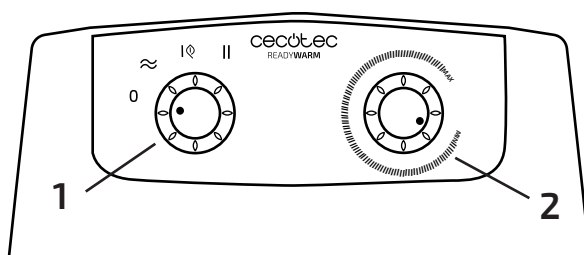
Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This appliance is intended for household use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
- Do not cover the air inlet or outlet openings while the appliance is operating. Keep a minimum distance of 65 cm from the appliance to any object or wall on each side, front and back.
- Always turn off and unplug the appliance when not in use and before moving it to a new location. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water, unplug immediately.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Place the appliance on a flat and stable surface.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- Do not operate the device if it does not work properly.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate outdoors.
- The product's surface might reach high temperatures during operation. Hold the heater only by the handle in order to move it.
- Do not insert or allow objects to enter any air inlet or outlet, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

3. BEFORE USE

- Take the product out of the box and remove any packaging materials.
- Check for any visible damage, if any is observed, contact as soon as possible the Technical Support Service of Cecotec for advice or repairation.
- Place the heater on a flat and stable surface.
- Set the power-level knob at "0" and plug the product's cord into an earthed power supply.

4. OPERATION



POWER-LEVEL KNOB (1)

- ⌚ : low-power heating (1000 W).
- || : high-power heating (2000 W).

THERMOSTAT (2)

- MIN: lower room temperature.
- MAX: higher room temperature.

NOTE: when the desired temperature has been reached, the heater will turn off automatically. In order to increase the desired room temperature, turn the temperature knob clockwise.

FAN MODE

1. Turn the thermostat (2) clockwise.
2. Set the power-level knob to ⌚.
3. The device will operate in fan mode, without heat.



ENGLISH

SWITCHING OFF

- Turn the power-level knob anticlockwise to the "0" position.

NOTE: the appliance includes a safety system which automatically turns off the device when it is lifted from the floor.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always turn off, unplug and allow the appliance to cool down before cleaning.
- Do not use abrasive scouring pads, powders or cleaners to clean the product.
- Use a soft, dampened and clean cloth to clean the product's outer housing.
- If the heater is not going to be operated for a long period of time, store it in a dry and safe place where it is protected from dust.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: Ready Warm 9600 Smart Force

Product reference: 05308

2000W, 220-240V ~ 50/60 Hz

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given



proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 963 210 728**



FRANÇAIS

2. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes attentivement avant d'utiliser le produit. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit et que la prise possède une connexion à terre.
- Ce produit a été conçu exclusivement pour un usage domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Ne recouvrez pas l'entrée ni la sortie d'air pendant le fonctionnement de l'appareil. Maintenez une distance minimale d'1 mètre de chaque côté, en face et derrière entre l'appareil et autres objets ou murs.
- Évitez d'utiliser des rallonges ou adaptateurs, ils pourraient surchauffer et provoquer des incendies.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant à chaque fois que vous ne l'utilisez pas et avant de le déplacer. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le immédiatement et n'essayez pas de le toucher.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans tout autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer le produit.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement.
- Ne placez pas le produit près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où il peut tomber des gouttes d'eau et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- La surface du produit peut atteindre des températures très élevées pendant le fonctionnement. Utilisez la poignée du produit pour le déplacer.
- N'introduisez ni ne laissez entrer aucun objet par l'entrée ou la sortie d'air, cela pourrait provoquer des décharges électriques, des incendies ou abîmer le produit.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance



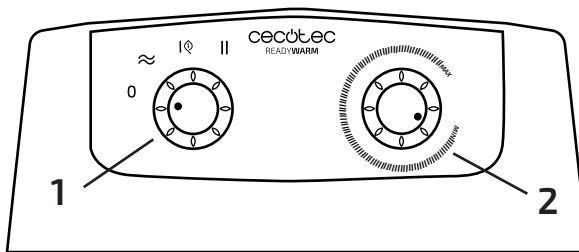


stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté d'enfants.

3. AVANT UTILISATION

- Sortez le produit de la boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Inspectez l'appareil pour voir s'il n'y a aucun dommage visible. Si vous détectez un dommage, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec le plus rapidement possible pour recommandations ou réparation du produit.
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
- Tournez le sélecteur de niveaux de puissance jusqu'au « 0 » et branchez le câble à une prise de courant avec connexion à terre.

4. FONCTIONNEMENT



SÉLECTEUR DE NIVEAUX DE PUISSANCE (1)

- ⌚ : chauffage à faible puissance (1000 W).
- || : chauffage à puissance élevée (2000 W).

THERMOSTAT (2)

- MIN : température basse.
- MAX : température élevée.


NOTE : le chauffage s'éteindra automatiquement lorsque la température souhaitée sera atteinte. Pour augmenter la température souhaitée, tournez le sélecteur de température dans le sens des aiguilles d'une montre.





FRANÇAIS

MODE VENTILATEUR

1. Tournez le thermostat (2) dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Tournez le sélecteur de niveaux de puissance jusqu'à la position .
3. L'appareil fonctionnera en mode Ventilateur, sans chaleur.

ÉTEINDRE LE CHAUFFAGE

- Tournez le sélecteur de niveaux de puissance dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position « 0 ».

NOTE : l'appareil inclut un système de sécurité qui éteint l'appareil automatiquement lorsque celui-ci est élevé du sol.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Éteignez, débranchez et laissez refroidir le produit avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ou de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer le produit.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer la partie extérieure du produit. Veuillez faire attention : ne touchez pas les résistances.
- Si le chauffage ne va pas être utilisé pendant une longue période, rangez-le dans un lieu sec et sécurisé, où il sera protégé de la poussière.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle : Ready Warm 6050 Ceramic Pisa

Référence du produit : 05308

2000W, 220-240V - 50/60 Hz

Made in China | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie





électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

8. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subis des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été causé par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au **+34 9 63 21 07 28**.



DEUTSCH

2. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftigen Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt wurde entworfen, um nur zu Hause benutzen zu werden. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen, industriellen Zwecken.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt verwendet zu werden. Halten Sie einen Abstand von mindestens 1 m zwischen das Gerät und die Wand oder andere Gegenstände.
- Verwenden Sie nicht Adapter oder Verlängerungskabel, wenn Sie das Gerät einschalten, da sie überhitzen und Brandgefahr verursachen könnte.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, solange es nicht verwandt ist und bevor Sie es transportieren. Ziehen Sie von dem Stecker, nicht von dem Kabel.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu berühren, falls es ins Wasser gefallen ist. Schalten Sie es sofort aus.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Kontakt mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen, wo es fallen könnte. Vermeiden Sie das Kontakt des Gerätes mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Die Oberfläche des Gerätes kann beim Verwenden sehr hohe Temperaturen erreichen. Verwenden Sie den Griff, wenn Sie es transportieren möchten.
- Stecken Sie nicht Gegenstände im Lufteinlass oder Luftauslass, das könnte Stromschlag, Brandgefahr oder Schäden für das Gerät verursachen.
- Das Gerät darf von Kindern unter 8 Jahren nicht benutzt werden. Es kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen



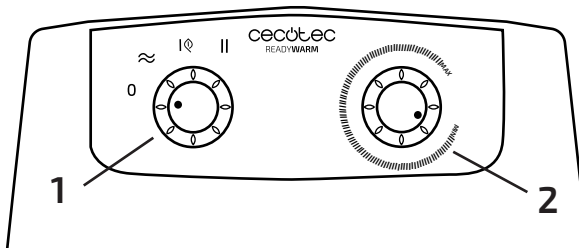
verwendet werden, es sei denn, sie werden bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt oder ihnen eine Einweisung im ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können.

- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besonders genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.

3. BEVOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie das Produkt aus dem Karton und entnehmen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Überprüfen Sie das Gerät auf sichtbaren Schäden. Falls das Gerät beschädigt ist, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec so bald wie möglich für Empfehlungen oder Reparaturen.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile und sichere Oberfläche.
4. Drehen Sie den Leistungsstufenregler zum 0 und stecken Sie das Kabel des Gerätes zu einer geerdeten Steckdose.

4. BETRIEB



LEISTUNGSSTUFENREGLER (1)

I☉ : Heizung bei geringer Leistung (1000 W).

II : Heizung bei hoher Leistung (2000 W).

THERMOSTAT (2)


- MIN: niedrige Temperatur.
- MAX: hohe Temperatur.



DEUTSCH

HINWEIS: Das Heizgerät wird automatisch ausgeschaltet, solange es die gewünschte Temperatur erreicht hat. Um die gewünschte Temperatur zu steigern, drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn.

VENTILATORMODUS

1. Drehen Sie den Thermostat (2) im Uhrzeigersinn.
2. Drehen Sie den Leistungsstufenregler zur Position .
3. Das Gerät wird im Ventilatormodus funktionieren, ohne Heizung.

DAS HEIZGERÄT AUSSCHALTEN

- Drehen Sie den Leistungsstufenregler gegen den Uhrzeigersinn zur Position « 0 ».

Hinweis: Das Heizgerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Gerät beim Erhöhen automatisch ausschaltet.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie es aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie niemals Schwämme, Pulver oder Schleifmittel, um das Gerät oder seine Zubehöre zu reinigen.
- Verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um die Außenseite des Gerätes zu reinigen.
- Wenn das Heizgerät für eine lange Zeit nicht verwendet wird, lagern Sie es in einem trockenen, sicheren Ort, weit vom Staub.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell: Ready Warm 6050 Smart Force

Produktreferenz: 05308

2000W, 220-240V ~ 50/60 Hz

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku





DEUTSCH



hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit der Auskunftstelle in Verbindung setzen über die Telefonnummer:

+34 963210728.



ITALIANO

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per future consultazioni o per nuovi utenti.

- Assicurarsi che il voltaggio della rete coincida con il voltaggio specificato sull'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa abbia la messa a terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per un uso domestico. Non utilizzare per fini commerciali o industriali.
- Non coprire l'entrata e l'uscita dell'aria durante il funzionamento dell'apparecchio. Mantenere una distanza minima di 1 metro per ogni lato tra il dispositivo e altri oggetti o pareti.
- Non utilizzare adattatori né prolunghes per collegare il dispositivo.
- Spegner e scollegare dalla presa di corrente il dispositivo, sempre se inutilizzato e prima di spostarlo verso un nuovo luogo. Tirare la spina per scollegarlo, non tirare il cavo.
- Non tentare di toccare il prodotto se questo è caduto in acqua, scollegarlo immediatamente.
- Se l'apparecchio cadesse in acqua, scollegarlo immediatamente e non provare a toccarlo.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in altri liquidi, né esporre le connessioni elettriche all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Collocare e appoggiare il dispositivo su di una superficie piana e stabile.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presentasse danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec così da evitare qualsiasi tipo di pericolo.
- Non utilizzare il dispositivo se non funziona correttamente.
- Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate in cui possa cadere o essere gettata dell'acqua, né permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi. Non utilizzare in esterni.
- La superficie del prodotto può raggiungere temperature molto alte durante il funzionamento. Utilizzare il manico del prodotto per spostarlo.
- Non introdurre né permettere che entrino oggetti nell'uscita o nell'entrata dell'aria, potrebbe essere causa di scariche elettriche, incendi o danneggiare il dispositivo.
- L'apparecchio non deve essere usato da bambini di età compresa tra 0 e 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini con 8 anni di età o più grandi solo se continuamente sorvegliati.
- Questo prodotto può essere usato da persone con capacità fisiche, sensoriali, mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e discernimento solo se sorvegliati, oppure se aventi ricevuto istruzioni circa un uso sicuro dell'apparecchio, comprendendo i rischi che questo implica.
- Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto. È necessaria una

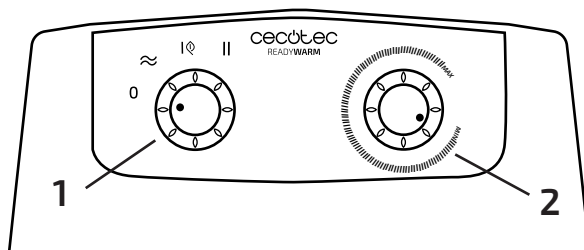


stretta sorveglianza se il prodotto è in uso vicino a dei bambini, o da loro stessi usato.

3. PRIMA DELL'USO

1. Estrarre il prodotto dalla scatola e togliere il materiale d'imballaggio.
2. Ispezionare l'apparecchio in caso vi fossero dei danni visibili. In caso ve ne fossero, mettersi in contatto il prima possibile con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per raccomandazioni o riparazioni del prodotto.
3. Collocare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile.
4. Girare il selettore di livelli di potenza fino a "0" e connettere il cavo del prodotto a una presa di corrente con messa a terra.

4. FUNZIONAMENTO



SELETTORE DEL LIVELLO DI POTENZA (1)

I : riscaldamento a bassa potenza (1000 W).

II : riscaldamento ad alta potenza (2000 W).

TERMOSTATO (2)

- MIN: temperatura bassa.
- MAX: temperatura alta.


AVVISO: il termoventilatore si spegnerà automaticamente una volta raggiunta la temperatura desiderata. Per aumentare la temperatura desiderata, girare il selettore della temperatura in senso orario.

MODALITÀ VENTILATORE

1. Girare il termostato (2) in senso orario.



ITALIANO

2. Girare il selettore dei livelli di potenza sulla posizione .
3. Il dispositivo funzionerà in modalità ventilatore, senza riscaldamento.

SPEGNERE IL RISCALDAMENTO

- Girare il selettore dei livelli di potenza in senso antiorario fino alla posizione 0.

AVVISO: il dispositivo include un sistema di sicurezza che, in modalità automatica, spegne l'apparecchio quando questo viene alzato da terra.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerlo, scollegare e lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di pulirlo.
- Non utilizzare spugne, detersivi in polvere o prodotti di pulizia abrasivi per pulire il prodotto.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la parte esterna del prodotto.
- Se il termoventilatore non sarà utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservarlo in un luogo asciutto e sicuro a riparo dalla polvere.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: Ready Warm 6050 Ceramic Pisa

Referenza del prodotto: 05308

2000W, 220-240V - 50/60 Hz

Made in China | Disegnato in Spagna

7. RICICLAGGIO DEGLI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE circa i Residui degli Apparecchi Elettrici e Elettronici (RAEE), specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti. Questi devono essere gettati separatamente, per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto che possano avere sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del contenitore crocettato le ricorda i suoi obblighi nel liberarsi di questi prodotti in modo corretto. Se il prodotto in questione è dotato di batteria o pila per l'autonomia elettrica, questa deve essere estratta, prima di gettarlo, ed essere eliminata separatamente, come un rifiuto di diversa categoria.

Per ottenere informazioni dettagliate circa il modo più adeguato di eliminare i suoi elettrodomestici e/o le batterie corrispondenti, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.





8. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a decorrere dalla data d'acquisto, sempre se si conserva e s'invia la fattura d'acquisto, se il prodotto è in buono stato fisico e se ne è stato fatto un uso adeguato, così come indicato in questo manuale d'istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato usato fuori dalle sue capacità e utilità, maltrattato, colpito, esposto all'umidità, immerso in qualche liquido o sostanza corrosiva, così come per qualsiasi altro errore attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è causato dalla normale usura dei pezzi dovuta all'uso.
- Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione durante 2 anni in base alla legislazione vigente, eccetto per i pezzi sottoposti a usura. In caso di mal utilizzo da parte dell'utente il servizio di garanzia non sarà responsabile della riparazione.

Qualora si riscontrassero anomalie nel prodotto, oppure se si desiderasse ottenere delle informazioni, occorre contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec al seguente numero di telefono: **+34 96 32 10 728**.



PORTUGUÊS

2. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções de segurança atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

- Certifique-se de que a voltagem de rede coincida com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha tomada de terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize para fins comerciais ou industriais.
- Não cubra a entrada nem a saída de ar durante o funcionamento do produto. Mantenha uma distância de 1 metro ao redor de todo o produto de paredes e/ou outros objetos.
- Evite utilizar extensões ou adaptadores já que podem sobre aquecer e causar risco de incêndio.
- Desligue e desconecte da corrente elétrica o dispositivo sempre que não estiver a ser usado e antes de mover a um novo lugar. Puxe pela tomada para desconectar, não puxe pelo cabo.
- Não tente tocar o produto se caiu na água, desligue da corrente elétrica imediatamente.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte do produto em água ou qualquer outro líquido, nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de ter as mãos completamente secas antes de tocar na tomada e ligar o produto.
- Coloque e apoie o dispositivo sobre uma superfície plana e estável.
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresenta danos, deve ser reparado pelo Serviço de assistência Técnica de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o dispositivo se não funciona corretamente.
- Não coloque o dispositivo perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair na água, nem permita que entre em contacto com água. Não utilize no exterior.
- A superfície do produto pode alcançar temperaturas muito altas durante o funcionamento. Utilize a asa para mover o produto.
- Não introduza nem permita que entrem objetos pela saída ou entrada de ar, poderia causar risco de descarga elétrica, incêndio ou danificar o produto.
- O aparelho não deve ser usado por crianças desde 0 até 8 anos. Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos de idade se estão continuamente sob supervisão.
- Este produto pode ser usado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência se estiverem sob supervisão ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de forma segura e entendem os riscos que este implica.
- Supervisione as crianças para assegurar que não brinquem com o produto. É necessário dar uma supervisão estrita se o produto estiver em uso perto de crianças.

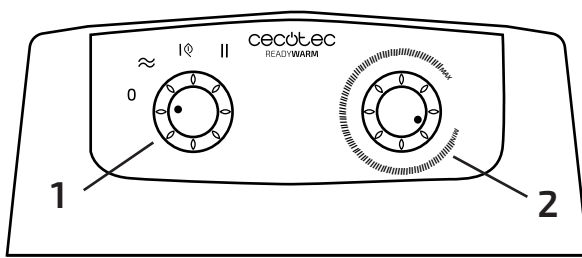




3. ANTES DE USAR

1. Tire o produto da caixa e retire todo o material da embalagem.
2. Inspeccione o aparelho em busca de danos visíveis. Em caso de que encontre danos, ponha-se em contacto antes possível com o Serviço de Assistência Técnica de Cecotec para recomendações ou reparação do produto.
3. Coloque o aparelho numa superfície plana, estável e segura.
4. Gire o seletor de níveis de potência a "0" e conecte o cabo do produto à corrente elétrica com conexão terra.

4. FUNCIONAMENTO



SELETOR DE NÍVEIS DE POTÊNCIA (1)

- ⊕ : aquecedor de baixa potência (1000 W).
- || : aquecedor de alta potência (2000 W).

TERMOSTATO (2)

- MIN: temperatura baixa..
- MAX: temperatura alta.

AVISO: o aquecedor se desliga automaticamente quando tenha alcançado a temperatura desejada. Para aumentar a temperatura desejada, gire o seletor de temperatura no sentido horário.

MODO VENTILADOR

1. Para aumentar a temperatura desejada, gire o termostato (2) no sentido horário.
2. Gire o seletor de níveis de potência à posição ≈
3. O dispositivo funcionará em modo ventilador, sem calor.



PORTUGUÊS

DESLIGAR O AQUECEDOR

- Gire o seletor de nível de potência no sentido horário até à posição OFF.

AVISO: o dispositivo inclui um sistema de segurança que de forma automática, desliga ao ser elevado do chão.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue, desconecte e permita que o aparelho arrefeça antes de limpar.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar tanto o produto como os seus acessórios.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a parte exterior do produto. Tenha precaução de não tocar as resistências.
- Se o aquecedor não for usado durante um longo período de tempo, guarde num lugar seco e seguro onde esteja protegido do pó.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Ready Warm 6050 Ceramic Pisa

Referência do produto : 05308

2000W, 220-240V ~ 50/60 Hz

Feito na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos devem ser descartados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, de esta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e meio ambiente.

O símbolo de contentor riscado recorda a sua obrigação de descartar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser descartada e ser tratada como um resíduo de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de descartar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.





8. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto está em perfeito estado físico e se dê uso adequado tal e como se indica neste manual de instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto foi usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto a humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a origem da incidência foi pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base na legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mau uso por parte do usuário o serviço de garantia não se fará responsável da reparação.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone **+34 963210728**.



Requisitos de información que deben cumplir los aparatos de calefacción local eléctricos					
Identificador(es) del modelo: 05308_Ready Warm 6050 Smart Force					
Partida	Símbolo	Valor	Unidad	Partida	Unidad
Potencia calorífica			Tipo de aportación de calor, únicamente para los aparatos de calefacción local eléctricos de acumulación (seleccione uno)		
Potencia calorífica nominal	Potencia calorífica nominal	2,0	kW	control manual de la carga de calor, con termostato integrado	No
Potencia calorífica mínima (indicativa)	Potencia calorífica mínima (indicativa)	1,0	kW	control manual de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Potencia calorífica máxima continuada	Potencia calorífica máxima continuada	2,0	kW	control electrónico de la carga de calor con respuesta a la temperatura interior o exterior	No
Consumo auxiliar de electricidad			potencia calorífica asistida por ventiladores		No
A potencia calorífica nominal	elmax	2,0	kW	Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno)	
A potencia calorífica mínima	elmin	2,0	kW	potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior	No
En modo de espera	elSB	N/A	kW	Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior	No
				con control de temperatura interior mediante termostato mecánico	Sí
				con control electrónico de temperatura interior	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador diario	No
				control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal	No
			Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias)		
				control de temperatura interior con detección de presencia	No
				control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas	No
				con opción de control a distancia	No
				con control de puesta en marcha adaptable	No
				con limitación de tiempo de funcionamiento	No
				con sensor de lámpara negra	No
Contacto: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

Information requirement for the electric local space heaters					
Model identifier(s): 05308_Ready Warm 6050 Smart Force					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)		
Nominal heat output	P _{nom}	2,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	1,0	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption			fan assisted heat output		
At nominal heat output			el _{max}	2,0	kW
At minimum heat output			el _{min}	2,0	kW
In standby mode			el _{SB}	N/A	kW
			single stage heat output and no room temperature control		
			Two or more manual stages, no room temperature control		
			with mechanic thermostat room temperature control		
			with electronic room temperature control		
			electronic room temperature control plus day timer		
			electronic room temperature control plus week timer		
			Other control options (multiple selections possible)		
			room temperature control, with presence detection		
			room temperature control, with open window detection		
			with distance control option		
			with adaptive start control		
			with working time limitation		
			with black bulb sensor		
Contact details: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

FRANÇAIS

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques					
Référence(s) du modèle : 05308_Ready Warm 6050 Smart Force					
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
Puissance thermique				Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	Pnom	2,0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	Non
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1,0	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Maximum continuous heat output	Pmax,c	2,0	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	Non
Consommation d'électricité auxiliaire				Puissance thermique ajustable par ventilateur	Non
À la puissance thermique nominale	elmax	2,0	kW	Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
À la puissance thermique minimale	elmin	2,0	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, as de contrôle de la température de la pièce	Non
En mode veille	eISB	N/A	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	Non
				Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Oui
				Contrôle électronique de la température de la pièce	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	Non
				Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	Non
				Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	Non
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	Non
				option contrôle à distance	Non
				Contrôle adaptatif de l'activation	Non
				Limitation de la durée d'activation	Non
				Capteur à globe noir	Non
Contact : Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten					
Modellkennung: 05308_Ready Warm 6050 Smart Force					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung			Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr (bitte eine Möglichkeit auswählen)		
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2,0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	1,0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2,0	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein
Hilfsstromverbrauch			Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung		
Bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	2,0	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Bei Mindestwärmeleistung	e _{lmin}	2,0	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
Im Bereitschaftszustand	e _{LSB}	N/A	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	Nein
				Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	Ja
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	Nein
				elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	Nein
			Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)		
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	Nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	Nein
				Mit Fernbedienungsoption	Nein
				Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	Nein
				Mit Betriebszeitbegrenzung	Nein
				Mit Schwarzkugelsensor	Nein
Kontaktangaben: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					



ITALIANO

Informazioni obbligatorie per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici					
Identificativo del modello: 05308_Ready Warm 6050 Smart Forc					
Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica			Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulo (indicare una sola opzione)		
Potenza termica nominale	Pnom	2,0	kW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	No
Potenza termica minima (indicativa)	Pmin	1,0	kW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
Massima potenza termica continua	Pmax,c	2,0	kW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	No
Consumo ausiliario di energia elettrica			potenza termica assistita da ventilatore		No
Alla potenza termica nominale	elmax	2,0	kW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	elmin	2,0	kW	potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	No
In modo stand-by	elSB	N/A	kW	due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	No
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	Sì
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	No
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	No
Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)					
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	No
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	No
				con opzione di controllo a distanza	No
				con controllo di avviamento adattabile	No
				con limitazione del tempo di funzionamento	No
				con termometro a globo nero	No
Contatti: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					





Requisitos de informação para aquecedores de ambiente local elétricos					
Identificador(es) de modelo: 05308_Ready Warm 6050 Smart Forc					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica			Tipo de potência calorífica, apenas para os aquecedores de ambiente local elétricos de acumulação (selecionar uma opção)		
Potência calorífica nominal	P _{nom}	2,0	kW	Comando manual da carga térmica, com termostato integradot	Não
Potência calorífica nominal (indicativa)	P _{min}	1,0	kW	Comando manual da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
Potência calorífica nominal máxima	P _{max,c}	2,0	kW	Comando eletrónico da carga térmica, com retroação da temperatura interior e/ou exterior	Não
Consumo de eletricidade auxiliar			Potência calorífica com ventilador		Não
À potência calorífica nominal	e _{lmax}	2,0	kW	Tipo de potência de saída/controlo de temperatura ambiente (selecione uma)	
À potência calorífica mínima	e _{lmin}	2,0	kW	Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior	Não
Em estado de standby	e _{LSB}	N/A	kW	Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior	Não
				Com comando da temperatura interior por termostato mecânico	Sim
				Com comando eletrónico da temperatura interior	Não
				Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal	Não
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	Não
			Outras opções de comando (seleção múltipla possível)		
				Comando da temperatura interior, com deteção de presença	Não
				Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas	Não
				Com opção de comando à distância	Não
				Com comando de arranque adaptativo	Não
				Com limitação do tempo de funcionamento	Não
				Com sensor de corpo negro	Não
Contacto: Grupo Cecotec Innovaciones S.L. · C/de la Pinadeta s/n 46930 Quart de Poblet, Valencia (SPAIN)					



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain

